



Nº 42  
**Informa**



# La Cooperación como experiencia de solidaridad **en Filipinas**

**A Fondo:** Cómo causar un verdadero impacto en los programas de desarrollo  
**Cooperación Internacional:** Inclusión y calidad educativa en Guatemala



*“Unamos nuestras manos para crear un mundo pacífico en el que podamos dormir con seguridad y despertar con felicidad”.*

**Aung San kyí**, activista birmana.

### 3 EDITORIAL

- La grandeza humana de la solidaridad.

### 4 OPINIÓN

- La vulnerabilidad de los países empobrecidos ante los desastres naturales.

### 6 REPORTAJE

- La representatividad de los gobiernos locales de las comunidades.

### 8 ACTUALIDAD

- Emergencia en Filipinas.

### 10 EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO

- El voluntariado está de celebración.
- III Encuentro de la Red de Centros Educativos.
- Nuevos materiales de campaña.

### 12 A FONDO

- Empoderar a las personas para no hacerlas dependientes.
- Cómo causar un verdadero impacto en los programas de desarrollo.

### 14 DESDE EL SUR

- La Cooperación como experiencia de solidaridad en Filipinas.

### 18 COOPERACIÓN INTERNACIONAL

- Inclusión y calidad educativa en Guatemala.

### 21 CENTROS EDUCATIVOS

- “Abraza tu cole”.

### 22 RED DE SOLIDARIDAD

- Regala InteRed = Regala educación.
- Voluntariado.

**Edita:** Fundación InteRed. Directora: María del Mar Palacios. Coordinación y redacción: María Cobos. Han colaborado en este número: Aitziber Barrueta (Cooperación Internacional de InteRed), Angelo Joshua N. Llorin (Bicol - Filipinas), Arlene Villarosa García (Caraga - Filipinas), Salvación Baturiano (Cagnipa - Filipinas), Raquel Tanarro, Tatiana San Millán y María José Navarro (Educación para el Desarrollo de InteRed); y Mónica Fuente (InteRed Castilla y León). **Fotografías:** Cres Berna, Marisol Álvarez y Archivo InteRed. **Maquetación e impresión:** Iarricio Artes Gráficas. **Depósito Legal:** M.25.465-1996 ISSN: 1138-4719 - Diciembre 2013.



InteRed es una ONG de Desarrollo promovida por la Institución Teresiana. Está integrada por 11 delegaciones en diferentes Comunidades Autónomas y 49 organizaciones locales de 13 países. Cuenta con delegaciones en Bolivia, Filipinas, Guatemala, Perú, República Dominicana y Reino Unido.

Desde 1992 trabaja en Educación con el objetivo de lograr una vida digna para todas las personas y tiene como finalidad colaborar en la transformación de la realidad socioeconómica actual generadora de injusticias y luchar contra la pobreza, las desigualdades y la exclusión, a través de procesos socioeducativos desde el enfoque de derechos humanos y género.

**InteRed es una organización calificada por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) desde el año 2007.**

*Esta publicación ha sido realizada con el apoyo financiero de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID). El contenido de dicha publicación es responsabilidad exclusiva de InteRed y no refleja necesariamente la opinión de la AECID.*

**Foto superior:** Comunidad Kagahuman, en Bukidnon, Mindanao (Filipinas). **Foto portada:** Davao - Mindanao (Filipinas).





## Carta de la directora

### El valor de ser personas molestas

**“¡Cuántas palabras se han vuelto molestas para este sistema! Molesta que se hable de ética, molesta que se hable de solidaridad mundial, molesta que se hable de distribución de los bienes, molesta que se hable de preservar las fuentes de trabajo, molesta que se hable de la dignidad de los débiles”.**

**Francisco PP**

Necesitamos que a veces alguien nos recuerde que los valores básicos y casi naturales que los seres humanos tenemos quedan sepultados por un sistema en el que todas estamos y que va absorbiendo nuestras energías hasta tal punto que perdemos a veces el sentido profundo de lo que nos mueve y lo que queríamos ser y hacer.

Hay acontecimientos que súbitamente nos despiertan, nos sitúan y nos hacen despertarnos del letargo y el sueño en el que parece que estábamos sumidos. Esto ha sucedido con el tifón Haiyan, que ha arrasado la zona central del archipiélago filipino, dejando a su paso desolación destrucción y muerte. Ante esta situación muchas personas han respondido compartiendo parte de sus recursos para paliar este desastre, que bien se hubiera podido paliar si el país dispusiera de las medidas suficientes de prevención de riesgos. Hablamos de una zona donde todos los años hay tifones, si bien la virulencia de los mismos se acrecienta en parte por el efecto del cambio climático que sufre el planeta.

Las personas donantes, socias y socios de InteRed han demostrado su compromiso, una vez más, ante la llamada de emergencia por el tifón Haiyan de Filipinas. Los fondos recibidos, 215.000 euros hasta la fecha, irán destinados a la reconstrucción y equipamiento de escuelas y modos de vida sostenibles para personas dedicadas a la pesca y a la agricultura de municipios filipinos de Samar del este. Desde InteRed agradecemos a todas las personas su confianza y colaboración con la organización que lleva desde 1994 en Filipinas centrando su trabajo en desarrollo rural y capacitación de campesinas y campesinos.

InteRed no es una ONGD de emergencia, pero sí tenemos experiencia en la reconstrucción después de los terremotos de Perú, Haití y también en Filipinas. Nuestra experiencia nos hace ver que tan importante como los primeros auxilios son los procesos post emergencia donde la coordinación entre las ONGD que intervenimos en la zona como entre las grandes agencias internacionales de Naciones Unidas con los gobiernos nacionales para evitar que la eficacia de la ayuda se pierda. Y que la mejor ayuda es la cooperación y tener gobiernos eficaces que piensan en el bien común y especialmente en el de las personas más pobres. Esa es, sin duda, la mejor ayuda.

Un aspecto importante de nuestro trabajo es el **compromiso con la transparencia**. En InteRed es un principio fundamental y por ello realizamos auditorías económicas externas; y el **seguimiento e impacto del trabajo desarrollado**, que en el caso de InteRed lo medimos con evaluaciones externas de nuestros proyectos y que nos muestran tanto nuestros aciertos como nuestros errores para aprender de la experiencia. Estas evaluaciones se hacen públicas en nuestra web.

Quiero destacar también la iniciativa **“Abraza tu cole”**, dentro de la campaña de InteRed **“Actúa con Cuidados. Transforma la realidad”**, puesta en marcha por los centros educativos como muestra de su compromiso con el cuidado de todas las personas de su entorno, el medio ambiente y el ser generadores de transformación social, de aprender la solidaridad desde las edades más tempranas, porque las personas solidarias son realmente humanas, como nos demuestra Malala Yousafzai, una niña de 16 años conocida por su activismo a favor de los derechos de las niñas de ir a la escuela.

Seamos molestas, digamos lo que el sistema actual en el que vivimos a veces no quiere escuchar, y sobre todo atrevámonos a vivir desde estas claves de solidaridad, de reparto y de justicia. Seremos así más personas, más humanos.

**María del Mar Palacios Córdoba**

Directora de InteRed



# LA VULNERABILIDAD DE LOS PAÍSES EMPOBRECIDOS ANTE LOS DESASTRES NATURALES

En general a los países empobrecidos se les hace muy difícil recuperarse de catástrofes naturales, sin embargo, invertir en prevención y alerta temprana puede evitar daños, al igual que capacitar a la población para que sepa cómo actuar en caso de emergencia y tener identificado el rol que el Estado, sectores sociales, privados y los ciudadanos y ciudadanas tienen que desarrollar puede evitar daños que son previsibles. Con el Convenio de InteRed y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) se han creado comités responsables de alerta temprana para gestionar evacuaciones y responder a las emergencias, que para el caso del tifón Haiyan, ha demostrado su eficacia para poner a salvo a comunidades con las que trabajamos.

Los fenómenos naturales sólo se transforman en catástrofes cuando hay personas que se ven afectadas por los mismos. Por ello, es preciso reducir la vulnerabilidad a través de más y mejores condiciones de vida mediante eficientes planes de prevención de desastres.

La **vulnerabilidad** a los desastres puede entenderse como aquel conjunto de condiciones a partir de las cuales una comunidad puede verse afectada por una amenaza de tipo natural. El concepto de "**vulnerable**"

es relativo porque toma niveles de análisis distintos según sean las condiciones particulares de cada comunidad y comprende también, la capacidad de las mismas para recuperarse de los efectos de un desastre. Esa vulnerabilidad entendida como debilidad frente a las desgracias y como incapacidad de recuperación, depende de diversos **factores estructurales** que están interrelacionados y conllevan a un aumento de las consecuencias de los desastres: **geográficos**, en cuanto a la ubicación del país en una zona propensa a desastres naturales; **políticos**, re-

feridos a la gestión y administración estatal y local ausente o débil, **económicos**, en referencia a la brecha de clases, falta de equipamientos suficientes y viviendas frágiles; **sociales**, en cuanto a desigualdades sociales y densidad de la población; **educacionales**, relacionados con la calidad de la educación y formación de la población en situaciones de desastres; y **ambientales**, referido al monopolio de empresas transnacionales y su desconsideración humana y ecológica, además de los desequilibrios climáticos... Todos son problemas estructurales de fondo, pero, lo cierto es que cada vez que se pierden vidas humanas, la culpa es de la naturaleza.



Desarrollo rural con poblaciones indígenas. Caraga. Filipinas.



*Barangays, casas rurales filipinas.*

Estos aspectos toman una mayor relevancia puesto que son los que determinan realmente que los sistemas de protección sean promovidos y desarrollados.

**El riesgo no puede eliminarse por completo, pero lo que sí es posible reducir es el nivel de vulnerabilidad que puede afectar a una población para evitar desastres naturales.**

Existe la **gestión de alertas tempranas** para gestionar evacuaciones y responder a las emergencias, una gestión integral de desastres que identifica espacios más seguros; evita la lentitud en la toma de decisiones; la tardanza en la ayuda; muestra el ser eficaces en atender a las víctimas adecuadamente con agua potable, comida, medicamentos y cobijo; y resuelve problemas de logística según van llegando las donaciones para la reconstrucción.

La vulnerabilidad conlleva unos componentes de **exposición** (la vida humana construida a partir de los patrones de amenaza), la **resistencia** (la capacidad de la sociedad a resistir el impacto de las acciones naturales), la **resiliencia** (la capacidad de la sociedad a recuperarse después de un desastre), el **aprendizaje** (la capacidad de aprender de los desastres ocurridos) y la **adaptación** (la capacidad de las comunidades a cambiar sus patrones de conducta a raíz de

un desastre); todos ellos variables relativas que tienen que ver con las particularidades de cada país, región y comunidad.

Durante estos momentos de desgracia ante un desastre, está la defensa de los derechos humanos, que no sólo comprende la protección a nivel nacional, regional y local, si no mantener la integridad física y moral de las personas sin discriminación ninguna por motivos de raza, sexo, idioma, religión u origen social.

El riesgo no puede eliminarse por completo, pero lo que sí es posible reducir es el nivel de vulnerabilidad que puede afectar a una población para evitar desastres naturales; menos nivel de vulnerabilidad dará más seguridad a una población que es capaz de absorber el impacto de una acción natural sin que esta pueda convertirse en un desastre.

**Las personas más perjudicadas en los desastres son los grupos en situación social desfavorecida de países en desarrollo, que son los que cuentan con menos medios para hacerles frente.**

**María Cobos**

Responsable de Comunicación de InteRed

# LA REPRESENTATIVIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE LAS COMUNIDADES

Los gobiernos locales son un instrumento beneficioso y útil para el desarrollo de las comunidades en la medida que articulan, organizan y solucionan las necesidades de la población a la que representan.

Se ha dicho muchas veces que las causas de la pobreza son múltiples y complejas así como que las acciones de desarrollo deben incidir en las causas raíces para realmente tener un impacto en la reducción efectiva de los niveles de pobreza.

Desde el trabajo de las ONGD, ¿cuál es nuestro papel en este marco tan global y complejo? ¿en qué ámbito podemos realmente incidir para contribuir a este gran reto?, ¿cómo se sitúa InteRed ante la realidad de pobreza en las zonas rurales en las que trabajamos en Filipinas? InteRed actúa desde un enfoque basado en Derechos Humanos, lo que significa que el eje es la persona como verdadera titular de los derechos, poseedora y promotora de los mismos y protagonista de su desarrollo personal y social. Asimismo, este enfoque identifica a titulares de obligaciones (las instituciones del Estado) y de responsabilidades (personas, instituciones y entidades de la sociedad). Ambos, cada cual a su nivel y en su ámbito de intervención, tienen la obligación de respetar, proteger y promover los Derechos Humanos.

Para InteRed, en nuestra intervención de cooperación al desarrollo en las comunidades de las Regiones de Bicol (Isla de Luzon) y Caraga (Isla de Mindanao), el punto de partida es que los gobiernos locales son los responsables de garantizar las condiciones de vida y el desarrollo de las comunidades. Por ello, nuestro primer paso es sentarnos a trabajar con ellos pero nunca por ellos.

Filipinas es una República Democrática cuya constitución establece como principios la soberanía nacional y la obligación principal del gobierno es servir y proteger a la ciudadanía. Para el desarrollo de este mandato constitucional se han promulgado leyes que estructuran el sistema de la administración pública con el objetivo de garantizar el desarrollo máximo de las comunidades como autónomas y

garantizar el buen gobierno, en especial la participación, transparencia y rendición de cuentas. Con lo cual podríamos concluir que el marco normativo y estructural está instalado y definido para que las distintas instancias de gobiernos desde el nivel nacional hasta el nivel comunitario lo pongan en marcha.

**El punto de partida es que los gobiernos locales son los responsables de garantizar las condiciones de vida y el desarrollo de las comunidades.**

Lo que nos encontramos, y que se vive en el día a día, refleja que hay un abismo entre la realidad y lo que las leyes aprobadas establecen. **Los gobiernos locales** se ven limitados para responder a sus obligaciones. Las razones aducidas son, por lo general, la falta de formación suficiente sobre cómo aplicar estos procesos, la falta de recursos e, incluso, la falta de voluntad... **Que se traduce en un estancamiento y un ciclo perverso de pobreza que se perpetúa.** La otra cara de la moneda de esta situación es la indiferencia y la pasividad de las y los miembros de las comunidades ante la gestión de los gobiernos locales, escépticos en que verdaderamente vayan a actuar en pro de sus derechos.

Los problemas y asuntos comunitarios deben de ser tratados a nivel comunitario, es decir, los cargos públicos (elegidos por la comunidad) deben escuchar a las y los miembros de las comunidades y, así mismo, las personas que conforman las comunidades tienen el derecho y la responsabilidad de pedirles que les expliquen e informen de cómo se van resolviendo y atendiendo las necesidades planteadas. Sólo de esta forma se puede decidir para el bien de la comunidad.





*Participación de las mujeres en temas que las afectan, la agricultura.*

Desde el trabajo que ha impulsado InteRed en Bicol y Caraga se ha iniciado el proceso por el que los espacios de participación ciudadana en los Gobiernos Locales se reconozcan y funcionen. Paralelamente, se ha trabajado con las y los miembros de las comunidades para que tomen conciencia de sus derechos y los reivindiquen.

**Desde el trabajo que ha impulsado InteRed en Bicol y Caraga se ha iniciado el proceso por el que los espacios de participación ciudadana en los Gobiernos Locales se reconozcan y funcionen.**

Cuando se da este espacio en el que los cargos de gobierno y las y los miembros de las comunidades pueden discutir y decidir sobre los problemas y las necesidades comunitarios, no sólo se fomentan los principios de un gobierno democrático (participación, transparencia y rendición de cuentas) si no que se implica a las personas de las comunidades en la responsabilidad de, mediante la puesta en marcha de actividades concretas, contribuir al logro de sus

Derechos a la Educación, a la Salud, a la Alimentación, etc.

Estas actividades concretas se desarrollan a través de los **Comités**, como por ejemplo, de **Agricultura y Pesca** (para ayudar a mejorar las condiciones de los campesinos, campesinas y población pesquera), de **Educación** (para responder a la mejora de las escuelas y permitir el acceso de niños y niñas); de **Prevención en caso de Desastre Natural** (preparado para actuar y movilizar a la comunidad cuando existe un tifón). Estos comités integrados por miembros de los gobiernos locales y miembros de las comunidades responden de una forma más real y rápida ante las situaciones.

**¿Cuál es el papel de InteRed?** Después de todo, podemos ser catalizadores para que desde las estructuras y agencias públicas se pueda asegurar unas condiciones de vida digna y sobre todo se garanticen los Derechos de las personas.

**Aitziber Barrueta**

Responsable de proyectos de InteRed en Filipinas

# EMERGENCIA EN FILIPINAS

**InteRed reconstruirá y dará equipamiento a escuelas y modos de vida sostenibles para personas dedicadas a la pesca y a la agricultura en comunidades muy afectadas y desfavorecidas de la provincia de Samar del Este.**



**InteRed ha recibido en donaciones privadas, hasta la fecha, 215.000 euros** que irán destinadas a la inmediata reconstrucción, rehabilitación y equipamiento de escuelas en Samar oriental en Filipinas, donde 10 municipios se vieron gravemente dañados, y se calcula que unas 237.239 personas se han visto afectadas en esta zona. Todo ello se realizará en estrecha coordinación con los gobiernos locales y regionales para evitar duplicidades y maximizar los recursos. Asimismo, InteRed destinará fondos para procurar asistencia en los modos de vida de esta población esencialmente agrícola y pesquera.

Se están identificando y valorando necesidades en los municipios de Guiuan (compuesto de 60 barangays con cinco islas y 4 escuelas de secundaria públicas) y Salcedo oriental (de 41 barangays y 1 escuela pública) donde el 99% de las infraestructuras, incluyendo instalaciones gubernamentales, escuelas, centros de salud y parroquia, han sido severamente o totalmente dañados. Las clases escolares, hasta el momento en esta zona, se imparten en escuelas improvisadas y los servicios de salud que aún no se han restablecido, los están dando instituciones gubernamentales y de ayuda humanitaria.

Se ha comenzado a trabajar con la organización local PhilDHRRA, movilizadora para la atención de la emergencia y a través de la cual InteRed canaliza la ayuda, es una red nacional de ONGs constituida en Filipinas en 1983 teniendo como prioridad el desarrollo rural de comunidades pobres e indígenas. Tiene gran experiencia en respuesta de emergencia,

dado que en los últimos años ha atendido en la asistencia humanitaria por el tifón Ketsana (2009), el tifón Nesat (2011), la tormenta tropical Washi (2012) y el tifón Bopha (2012). Se está trabajando también con otras ONG locales filipinas y la Institución Teresiana para la identificación de propuestas de necesidades por parte de la población desfavorecida.

## **Experiencia de InteRed en Filipinas:**

**Desde 1994, InteRed está presente en Filipinas, concretamente en la Isla de Mindanao y en Manila. El trabajo en Mindanao se centra, en el desarrollo rural integral y la capacitación de campesinos y campesinas, desde la promoción de la agricultura sostenible y cuidado de recursos naturales, con el objetivo de fortalecer el tejido social y económico mediante la asociación de población campesina en organizaciones comunitarias y/o cooperativas y microcréditos. Se asiste a las unidades de gobierno local en la elaboración e implementación de los planes de desarrollo de los gobiernos locales. Conjuntamente, se apoya la mejora de los servicios sociales de las comunidades como son la salud, la educación y el sistema de agua.**

**InteRed agradece a todos los donantes que participan y han participado en esta llamada de emergencia su confianza y colaboración con la población filipina y con nuestra organización.**



## “PARTICIPACIÓN TRANSFORMADORA Y MILITANCIA EN LAS ONGD”



InteRed ha celebrado, a finales de septiembre, la **XV Jornada de Formación y Reflexión** en Toledo con el tema central de la participación en las ONGD. Además, de la presentación del III Plan Estratégico de la organización; la ponencia central, titulada *“De la participación en organizaciones al compromiso social y político”*, estuvo a cargo de Cecilia Carballo, patrona de la Fundación Alianza por la Solidaridad.

Grandes momentos para compartir, con las delegaciones, el voluntariado y el personal de InteRed, experiencias y aprendizajes como fue la iniciativa, a partir de dos personas de voluntariado internacional, de la delegación de InteRed en Jaén, con la exposición fotográfica sobre Haití para recaudar fondos para proyectos del Centro Paula Escañó de República Dominicana.

## EL VOLUNTARIADO ESTÁ DE CELEBRACIÓN

El Curso Taller de Formación del Voluntariado cumple su mayoría de edad y lo ha conmemorado con las personas que lo hacen posible. Talleristas y el equipo de Responsables de Voluntariado a nivel nacional se dieron cita el fin de semana del 14 y 15 de diciembre en los Negrals (Madrid).

Diversos han sido los objetivos de este espacio de encuentro y formación, pero sin duda, uno de los más importantes fue agradecer el compromiso social que motiva a estas personas a formar y acompañar un voluntariado crítico, comprometido, que participa y que siente que su acción es una expresión de ciudadanía global.

Espacios para la reflexión donde preguntas como esta: *¿Cómo contribuye el Curso-Taller de Voluntariado a promover un modelo de desarrollo que ponga el sostenimiento de la vida en el centro?* promovieron el análisis y la evaluación participativa del Curso. Compartir e intercambiar buenas prácticas,

metodologías exitosas así como dificultades y retos de cara al futuro ha sido la tónica del trabajo.

En paralelo, el equipo de Responsables del acompañamiento del voluntariado en delegaciones y comités ha tenido momentos exclusivos para su formación. En esta ocasión y dando respuesta a las necesidades formativas identificadas por el equipo: La Escucha como actitud que contribuye a la transformación de la realidad y Metodologías lúdico teatrales. Pistas para poner en marcha una sesión de formación.

Este espacio de encuentro está financiado por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) dentro del proyecto “Promoción y formación del voluntariado en cooperación internacional como cauce para la participación y transformación social”.

**María José Navarro**

Educación para el Desarrollo de InteRed

## III ENCUENTRO DE LA RED DE CENTROS EDUCATIVOS

Celebramos, en octubre, el III Encuentro de la Red de Centros Educativos Transforma, espacio integrado en las acciones del convenio *“Una propuesta socio-educativa para la transformación social: Educación para el Desarrollo y la Ciudadanía Global (EpDCG), con enfoque de género y de derechos humanos.”* financiado por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), y que desde InteRed estamos desarrollando en 30 centros educativos, públicos y concertados, de 18 provincias del Estado Español. A través de esta iniciativa desde InteRed les propusimos a éstos coles e institutos que integraran en sus estructuras y prácticas educativas lo que llamamos Educación para el Desarrollo y la Ciudadanía Global.

En este tercer encuentro hemos participado 60 personas entre docentes y equipos directivos de centros de Andalucía, Aragón, Cantabria, Castilla y León, Cataluña, Comunidad Valenciana, Euskadi y Murcia; personal de InteRed responsable de promover, impulsar y acompañar la iniciativa; personal del Instituto de Estudios Pedagógicos Somosaguas (IEPS), que colaboran en la intervención; y la representante de Educación para el Desarrollo de la AECID. En el encuentro avanzamos en reflexiones y enfoques, evaluamos el trabajo realizado, compartimos dificultades y logros y avanzamos un paso más en la conformación de una comunidad de coles por el cambio personal y social.

Lo que hemos ido aprendiendo a lo largo de estos años y se pone de manifiesto en cada encuentro, es que la transformación personal facilita la colectiva y de ahí surge el deseo y la acción para una transformación social. A través de la transformación de nuestra realidad más cercana, desde una mirada global e interconectada con el resto del planeta, podemos construir un mundo más justo, más equitativo y más respetuoso con la diversidad y con el medio ambiente, en el que todas las personas podamos desarrollarnos libres y satisfactoriamente.

**Tatiana San Millán**

Educación para el Desarrollo de InteRed



Sesión del III Encuentro de la Red de Centros celebrada en el hotel escuela de la Comunidad de Madrid.

# NUEVOS MATERIALES DE CAMPAÑA

En el marco de la campaña “*Actúa con Cuidados*”, InteRed ha editado “*Cómo ser un cole de cuidado*”, material destinado al alumnado y que recoge una serie de propuestas para transformar los centros educativos. Así mismo, se ha presentado el audiovisual “*Pistas para un modelo de vida sostenible*”, que pretende reflejar los principales mensajes de la campaña.

A lo largo de este último trimestre InteRed ha elaborado el material escolar “*Cómo ser un cole de cuidado*” enmarcado dentro de su trabajo en centros educativos, destinado al **alumnado de secundaria y Bachillerato**. El tríptico recoge una explicación sencilla sobre los objetivos de la campaña de Cuidados y propone al alumnado ideas concretas para conseguir que el centro educativo ponga los cuidados en el centro de su vida y su actividad. Bajo el epígrafe “*¿Sabes que en tu centro educativo te cuidan? ¿y que tú también lo haces?*” la campaña otorga al alumnado un papel protagonista en dicha transformación.



Audiovisual de la campaña de InteRed “*Actúa con cuidados. Transforma la realidad*”.



Material escolar para bachillerato y secundaria.

“*Cómo ser un cole de cuidado*” se ha distribuido por centros educativos de toda España y está accesible a toda la comunidad educativa en la web de la campaña: [www.actuaconcuidados.org](http://www.actuaconcuidados.org)

Durante los actos del 25º Aniversario de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECID) se presentó en diciembre un **audiovisual** en el Centro Conde Duque de Madrid testimonial que refleja los mensajes de la campaña de manera visual a través de **tres historias**: Rosa, madre trabajadora de dos niñas que intenta compatibilizar su desarrollo profesional con la responsabilidad de los cuidados que le requieren sus pequeñas; Luis, que ha apostado por un modelo de vida en el que incorpora actitudes de respeto medioambiental; y un grupo de mujeres trabajadoras de los cuidados, **Territorio Doméstico**, que luchan de manera organizada por el respeto a sus derechos laborales y buscan el reconocimiento social de un trabajo tradicionalmente no valorizado. El audiovisual los podéis ver en el canal youtube de InteRed: <http://youtu.be/LZxwFjXvER4>

**Raquel Tanarro**

Educación para el Desarrollo de InteRed



# EMPODERAR A LAS PERSONAS PARA NO HACERLAS DEPENDIENTES

**EL COORDINADOR REGIONAL DE BICOL, EN FILIPINAS, ANGELO JOSHUA, NOS ENVÍA SUS REFLEXIONES SOBRE LA DEPENDENCIA Y LA POBREZA**

La **dependencia** es definida por el Diccionario Oxford como *"el estado de depender o ser controlado por alguien"*, o, según el diccionario de la Real Academia Española, como *"una subordinación a un poder mayor"*. A partir de estas definiciones, el poder es un concepto subyacente de la dependencia. Uno es controlado por otros. El que está en el poder tiene más control; y el que está siendo controlado tiene menos fuerza y no puede hacer mucho. Esta relación de poder es comúnmente conocida como "Power Over" o poder dominante y puede dar lugar a "la represión, la coerción, la discriminación, la corrupción y el abuso." **La dependencia es un valor humano negativo** cuando las personas son seres con dignidad, libres y autónomos.

**La pobreza causa dependencia.** En una situación de pobreza que deshumaniza, los pobres pierden su esperanza y sus sueños a una vida mejor; con un gobierno y unos programas que tienen la suerte prometida de un billete de lotería. Los planes de reducción de la pobreza o de desarrollo necesitan asegurarse y garantizar intervenciones que empoderen a la población, la autonomía y autosuficiencia de las personas pobres y las comunidades. Por tanto, es necesario que los planes de desarrollo **"desarrollen capacidades"**.

De acuerdo con el premio Nobel de economía y filósofo Amartya Sen, las capacidades son las competencias que una persona puede alcanzar de acuerdo con sus aptitudes personales y de contexto. En otras palabras, las capacidades son las que una persona puede desarrollar, por ejemplo, al ser educado, formado, o a poder participar en el gobierno. Para este filósofo, la pobreza es la privación del desarrollo de las capacidades. La Cooperación al desarrollo y los programas de reducción de pobreza son, por tanto, principalmente la **construcción de las capacidades**. Por otro lado, el desarrollo auténtico de Sen no es sólo sobre el aumento de la capacidad, si no el poder tener oportunidades sociales, libertad económica y política.

En el recientemente concluido convenio con la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), la autonomía y la transparencia fueron promovidos desde el principio mediante procesos participativos en el diseño de programas que garantizaban las intervenciones en pro del desarrollo y respondían a las necesidades y plenos derechos de las comunidades, especialmente de mujeres, agricultores y pescadores, abogando por la participación en el gobierno local, la autonomía económica (a través del acceso a los recursos productivos y al crédito); las oportunidades sociales (mejorando la prestación de servicios en la educación y la salud) y la seguridad de protección de las personas en la mejora de los conocimientos, habilidades y mecanismos para la reducción de riesgos en caso de desastres.

**Angelo Joshua N. Llorin**

Coordinador Regional Bicol – InteRed Filipinas



# CÓMO CAUSAR UN VERDADERO IMPACTO EN LOS PROGRAMAS DE DESARROLLO

**LA COORDINADORA REGIONAL DE INTERED EN CARAGA, FILIPINAS, ARLENE VILLARROSA GARCÍA, NOS DA UNA VISIÓN DE CÓMO INCIDIR EFICAZMENTE EN EL DESARROLLO**

Los proyectos y programas de desarrollo están siendo implementados en todo el mundo desde hace tiempo, pero el desafío sigue siendo en qué medida pueden causar un efectivo y real impacto. El objetivo principal de muchos proyectos de desarrollo ha consistido en dirigir los esfuerzos hacia el logro de un desarrollo sostenible. La "Agenda Filipinas 21" define el desarrollo sostenible como la integración equilibrada de una economía sólida y viable, un gobierno responsable, una cohesión social y una integridad ecológica para garantizar que el desarrollo sea un proceso que mejore la vida. Después de varios años de gestión de proyectos de desarrollo en Filipinas, InteRed ha continuado con programas que contribuyen al desarrollo sostenible. Una cuestión básica de InteRed en su trabajo de desarrollo es que sus proyectos han mejorado la vida de las personas y sus comunidades.

Las experiencias reales y el aprendizaje de conocimientos en la implementación de proyectos como el recientemente concluido Convenio 07-C01-031 señalan varios factores que contribuyen a tener un impacto en trabajos de desarrollo. Un factor es la adquisición del sentido de propiedad del proyecto. Es sabido que los proyectos de desarrollo enfocados al concepto de asistencia o asistencialista no tienen éxito ni logran ser sostenibles. Por eso es importante que los beneficiarios y beneficiarias identifiquen sus propias necesidades y participen en el proyecto con la convicción de que ayudará a resolver sus problemas. Además, pensarían que el proyecto no se hace por agentes externos, sino que es su proyecto y en el que van a trabajar juntos, de ahí que el enfoque de organización que utilice el ejecutor del proyecto sea crucial para el logro de este nivel de comportamiento.

El segundo factor es la participación activa de los diferentes actores que trabajan como socios en la consecución de su visión común del desarrollo. Los beneficiarios toman el papel activo en el trabajo para su desarrollo, no importa lo pobres que sean, ellos pueden compartir todos los recursos que tengan como sus habilidades, tiempo o talento. El gobierno, espe-

cialmente en el plano local, juega un papel vital en el suministro de mecanismos que faciliten la cooperación y la maximización de los recursos para ayudar a los proyectos a alcanzar sus objetivos. Se dice que el Estado tiene la función primordial y el deber de proporcionar los servicios básicos a sus electores y proteger a las personas en la labor encaminada a la consecución del desarrollo sostenible.

**Los proyectos de InteRed, en su trabajo de desarrollo, han mejorado la vidas de las personas y sus comunidades**

El tercer factor es la eficiencia y la efectividad del diseño del proyecto, estrategias, enfoques e intervenciones concretas en el logro de las metas y los objetivos del proyecto. En base a experiencias reales, los derechos humanos y enfoques de género adoptados por el Convenio, se han hecho cambios significativos en las vidas de las personas y sus comunidades. Las experiencias del desarrollo de los proyectos señalan que el diseño y la ejecución son puntos significativos que deben ser entendidos correctamente por todos los involucrados en el trabajo, ya que genera pertenencia y la participación en el proyecto. Otra consideración importante es la determinación de los cambios cualitativos, no sólo sobre los resultados cuantitativos, si bien es una realidad que los interesados pueden ver fácilmente en el impacto en el desarrollo cuando hay resultados tangibles que se pueden observar.

Por encima de todo, no podemos olvidar que la comunicación es un aspecto básico de la interacción humana. Después de todas estas lecciones aprendidas, podemos decir que el mayor impacto que InteRed ha provocado en los programas de desarrollo en Filipinas consiste en hacer que las personas y otras partes interesadas compartan sus recursos y trabajen solidariamente en pos de un verdadero desarrollo.

**Arlene Villarrosa García**

Coordinadora Regional en Caraga, InteRed Filipinas

# LA COOPERACIÓN COMO EXPERIENCIA DE SOLIDARIDAD EN FILIPINAS

InteRed con la cofinanciación de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), trabaja en Filipinas en el Convenio de “Desarrollo integral y sostenible de comunidades rurales de Bicol y Caraga (Mindanao), con especial atención a la mujer, a través de la articulación y el fortalecimiento del tejido productivo y social, desde la participación comunitaria”. Un proyecto que plantea un ambicioso trabajo de desarrollo rural que ha durado más de cuatro años en dos de las regiones más empobrecidas de Filipinas que subsisten con la pesca y el cultivo de arroz, maíz y coco.

Uno de los principales problemas de estas comunidades, que se dedican al 100% a la agricultura y pesca, es el bajo nivel de ingresos familiares debido a la limitada productividad entendida desde la falta de conocimientos para mejorar sus cosechas y pesca, así como la comercialización de los productos. Se ha logrado formar a mujeres y hombres en técnicas de

agricultura y pesca sostenible que permiten mejorar la calidad de las cosechas y producción de pesca, teniendo en cuenta el equilibrio ecológico de los recursos naturales. Los productos agrícolas se han comercializado a través de asociaciones agrícolas que han permitido abrir canales de venta. Para ello, se ha formado a líderes campesinos y campesinas en conceptos básicos de gestión que les permita sostener sus actividades.

Siendo la sociedad rural filipina tradicional, existe una distinción entre el papel que corresponde a la mujer y al hombre. A ellas les corresponde principalmente las labores domésticas y un papel secundario en las tareas productivas y políticas; y a los hombres, las posiciones de control y decisión. Se ha trabajado para cambiar este modelo que ha permitido a las mujeres desarrollar su labor agrícola así como ser reconocidas y elegidas por las comunidades para cargos públicos.

**Destacan cuatro sectores en los que se ha trabajado:**

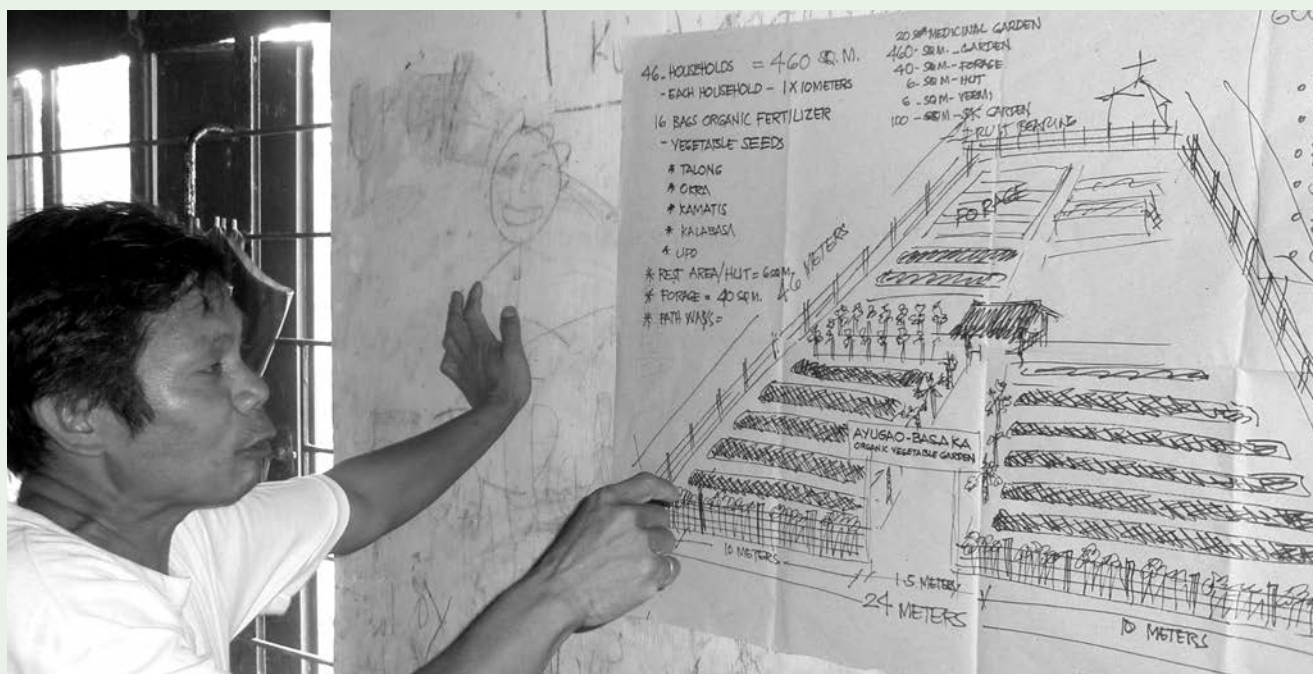
1 Dentro del **sector de la agricultura** y para la promoción del tejido económico y empresarial se ha formado y capacitado para la producción de alimentos agrícolas, ganadería y desarrollo pesquero que ha beneficiado a hombres y mujeres granjeras y pescadoras que han mejorado sus prácticas productivas (huertos, explotaciones de cerdos y aves). También se les ha asesorado y apoyado financieramente en la producción, procesamiento y comercialización de productos.

**Samuel P. Dollano, agrónomo municipal de Linga (Mindanao - Filipinas):** “Los importantes niveles de



Selección de semillas de verduras y hortalizas.





Formación en la mejora de cultivos agrícolas.

*pobreza se deben a los inadecuados métodos de cultivos y a la falta de servicios públicos de apoyo como es la falta de infraestructuras de sistemas de agua potable y la falta de acceso al crédito”.*

El trabajo en cooperación ha prestado especial atención a las mujeres a través del fortalecimiento del tejido productivo y social. Las actividades agrícolas y pesqueras están estratificadas por sexos en cuanto a la asignación de tareas. Mientras que la pesca es considerada una actividad masculina, la venta y el tratamiento del pescado es responsabilidad de las mujeres, lo que las planteaba dificultades en la temporada en que no hay pesca y cosechas. Las mujeres se formaron para procesar el pescado, productos agrícolas y poderlo vender fuera de la temporada.

**2 En educación** se ha contribuido a la mejora de la calidad de la educación con formación de profesorado, y de las condiciones educativas en primaria, secundaria y formación profesional con infraestructuras (acondicionamiento de clases, libros de textos y material educativo) y desarrollo de planes educativos con las autoridades locales para promover el derecho de acceso a la educación.

**3 Reducción de riesgos de desastres naturales** con la creación de comités que son los responsables de la alerta temprana en caso de tifones, terremotos e inundaciones. Son los encargados de gestionar las evacuaciones, responder a las emergencias y dirigir las acciones de rescate (distribución de alimentos,

material para habilitar refugios y rehabilitación de viviendas).

**4 En salud,** la construcción de centros, equipamiento y la puesta en marcha de farmacias comunitarias, ha permitido el acceso de las comunidades rurales a los servicios de salud; al igual que la formación de personal y atención en salud básica y nutrición ha servido para mejorar la situación sanitaria en Mindanao.

La escasa educación y formación de estas comunidades empobrecidas es a la vez la causa y la consecuencia de las penurias económicas, siendo la educación primaria el nivel más alto de la educación recibida y de mala calidad, por lo que la educación y formación se ha reforzado ya que permite más oportunidades en la vida y mejora la capacidad para comprometer al gobierno en la mejora de los derechos humanos.

Apoyar a mujeres campesinas es clave para la lucha contra la pobreza porque contribuyen decisivamente a la promoción del desarrollo agrícola, a la mejora de la seguridad alimentaria y a la erradicación de la pobreza rural.

**InteRed trabaja en Filipinas, en Mindanao y en Manila, desde 1994** en desarrollo rural integral, capacitación de campesinos y campesinas, desde la promoción de la agricultura sostenible, con el objetivo de fortalecer a las comunidades locales para su propio desarrollo, mejorar su calidad de vida y que puedan ejercer sus derechos en cuanto al acceso de los servicios básicos necesarios.

## TESTIMONIO DE PERSONA BENEFICIARIA

La vida, en verdad, está llena de maravillas. De no tener nada, a tener algo. De la tristeza a la felicidad. De ser pobre y sin perspectiva... ahora tenemos una nueva vida llena de esperanza. Todo esto ha sucedido gracias al Convenio de InteRed y AECID, y a nuestros esfuerzos para alcanzar un sueño.

Durante los últimos años, la vida ha sido muy difícil para nosotros en nuestro Barangay (comunidad vecinal). Dependíamos de los peces que pudiéramos pescar, muchas veces un pescador llegaba a casa después de un día de pesca con las manos vacías. Nuestros agricultores dependían de los ingresos que obtienen por la venta de "copra" (un derivado del coco) para apoyar las necesidades de sus familias y cuando somos golpeados y dañados por un tifón, significa no ingresar nada durante varios meses.

En 2008, el Convenio llegó a nuestro barangay y nos dieron la oportunidad de hacer frente a un nuevo reto. Asistimos a cursos de formación y seminarios, se nos dio la oportunidad de visitar otros lugares, así que pudimos ver por nosotros mismos que las cosas pueden ser posibles. Todo esto fue hecho como parte de nuestro entrenamiento para que pudiéramos iniciar y gestionar nuestro proyecto. Conformamos una Organización en nuestro pueblo y juntos, hombres y mujeres, logramos un sueño... un sueño que ahora se está haciendo realidad.

En la actualidad, uno de los regalos que consideramos, es nuestro proyecto de microcrédito, gestionado por nuestra organización comunitaria. Si antes era muy difícil para nosotros tener un capital adicional debido al altísimo interés, de alrededor el 10-20% por mes, con la ayuda del Convenio tenemos un pro-

grama de crédito basado en la comunidad que es muy accesible para pequeños empresarios, agricultores y pescadores tradicionales.

Esa es la razón por la que soy una de tantas personas y familias que quieren expresar su agradecimiento al Convenio especialmente a la Agencia Española de Cooperación (AECID) e InteRed, y también a CASAFL,

**“ Uno de los retos de toda acción de desarrollo es la continuidad y sostenibilidad de los logros alcanzados ”**

por hacernos de guía hacia el logro de nuestro sueño. En esta ocasión, nos gustaría no sólo dar gracias a los que nos ayudaron sino prometerles, de todo corazón, que vamos a seguir con lo que empezamos con la ayuda de la comunidad y la unidad de los gobiernos locales y las ONG.

En nombre del pueblo de Bicol y también de Caraga, que se beneficiaron de este proyecto, gracias por este Convenio que nos ha ayudado a darnos cuenta de que, efectivamente, la vida es maravillosa. Nos ha guiado a alcanzar el éxito. Rogamos para que el Todopoderoso continuamente nos guíe hacia el desarrollo.

**A todos ustedes, especialmente a aquellos que nos han apoyado en el Convenio, que Dios les bendiga.**

### Salvación Baturiano

Presidente del Comité de Micro-Crédito  
Buklod – Cagnipa (Filipinas)



Cierre del Convenio en Caraga, con la presencia del Sr embajador D. Jorge Manuel Domecq (Segundo por la derecha) y la directora de InteRed, M<sup>a</sup> del Mar Palacios (quinta por la derecha).

## LOGROS CONSEGUIDOS CON ESTE CONVENIO:

- El trabajo en cooperación ha logrado formar a mujeres y hombres de comunidades empobrecidas de Caraga y Bicol (Filipinas) en técnicas de agricultura sostenible que permiten mejorar la calidad de la cosechas, vivir y trabajar con dignidad y que las comunidades participen en su desarrollo.
- Ha permitido mejorar las condiciones educativas con formación a docentes y equipamiento de infraestructuras en escuelas.
- Uno de los retos, y que ha sido eficaz con el tifón Haiyan, ha sido mejorar la capacidad de respuesta ante desastres naturales de las comunidades de Bicol.
- La puesta en marcha de una organización comunitaria para la gestión de microcréditos a campesinos, campesinas y pescadores a bajo interés.

**“Apoyar a mujeres campesinas es clave para la lucha contra la pobreza porque contribuyen decisivamente a la promoción del desarrollo agrícola, a la mejora de la seguridad alimentaria y a la erradicación de la pobreza rural”**

## “BAYANIHAN. LA COOPERACIÓN COMO EXPERIENCIA SOLIDARIA Y CUIDADO MUTUO”

Es un documental representativo, con numerosos testimonios, del trabajo de este Convenio en Filipinas que InteRed presentó en el Instituto Cervantes de Madrid con la presencia del cónsul de Filipinas en España, Sr D. Armand Talbo y la representante de la AECID, Dña Laura López de Cerain. Y que presentamos también en otoño en la ciudad filipina de Butuan (Caraga), con la presencia del Sr embajador

de España en Filipinas, D. Jorge Manuel Domecq, y el Coordinador de la Oficina Técnica de Cooperación de España en Filipinas, D. Vicente Selles.

Este documental, emitido por televisión española, se puede ver a través del canal de InteRed en youtube en el enlace:

<http://www.youtube.com/watch?v=drFwNIY14S8>



Presentación del documental, “Bayanihan”, en televisión española con Aitziber Barrueta (a la derecha), responsable de proyectos en Filipinas de InteRed. Y Laura López de Cerain, directora de Cooperación Multilateral, Horizontal y Financiera de AECID.



# INCLUSIÓN Y CALIDAD EDUCATIVA EN GUATEMALA

La educación es un derecho para todas las personas, que establecido en los principios de obligatoriedad, gratuidad y no discriminación, permite desarrollar la personalidad y satisfacer otros derechos humanos, por lo que nadie puede quedar excluida de ella, y existen colectivos muy vulnerables que se encuentran en una situación de desigualdad en lo que se refiere al acceso educativo, a la continuidad de estudios y a los logros de aprendizaje.

La escasa calidad educativa de las escuelas públicas, unida a la baja formación del profesorado repercute en las dificultades de aprendizaje del alumnado, y la falta de recursos bibliográficos y multimedia influye en el proceso educativo, todo ello conlleva a que muchos jóvenes terminen la escuela sin tener aptitudes significativas y otros decidan abandonarla.

La **Xunta de Galicia** cofinancia con InteRed el proyecto de promoción de *"Una educación de calidad para la comunidad educativa de Chinautla, desde los enfoques de género, derechos humanos e interculturalidad"*, con la Fundación Pedro Poveda de Guatemala como socio local; que tiene como objetivo contribuir al derecho a una educación de calidad dirigida a niñas, niños y jóvenes en situación de vulnerabilidad y exclusión social. Se pretende así, dar respuesta a la vulneración del derecho a la educación que está afectando a la comunidad educativa de Chinautla, un distrito de Ciudad de Guatemala, con altos índices de pobreza.

**El 38,82% de las niñas y los niños entre los 7 y los 17 años se encuentra fuera del sistema escolar.**

Los principales problemas educativos en la zona son un alto índice de fracaso escolar, la exclusión del sistema educativo de población infantil y juvenil (El 38,82%) y la escasa calidad de la educación de las escuelas públicas. **Para favorecer el derecho a la educación de calidad se ha trabajado en 4 líneas:**

- **Un plan de formación dirigido a profesorado** de 3 escuelas públicas del área de Chinautla ofreciendo nuevas metodologías de aprendizaje desde los enfoques de género, derechos humanos e interculturalidad.
- **Un centro infantil comunitario** donde las niñas y niños de 2 a 6 años pueden desarrollar habilidades

al estudio en edad temprana y recibir un aporte nutricional acorde a su edad.

- **Dos programas educativos dirigidos a alumnado** de las escuelas públicas, y uno específico para niñas, niños y jóvenes excluidos del sistema educativo.
- **Promoción de servicios de biblioteca, ludoteca y sala de informática** dirigidos especialmente a niñas, niños y jóvenes que no tienen recursos y espacios necesarios para llevar a cabo su proceso de aprendizaje con la calidad necesaria.

El trabajo se dirige a un total de 2.770 niñas, niños y jóvenes, de los cuales el 50% son mujeres; y a 90 docentes de escuelas públicas.

Las inquietudes educativas de Chinautla proceden de principios de 2000, ya en el 2002 con la Fundación Pedro Poveda, junto con los habitantes de las colonias de Jocotales, los líderes comunitarios de la zona ante la situación de vulneración del derecho a la educación de la niñez se comenzó un proceso de participación de identificación de necesidades educativas: por elección de la población local, la primera solicitud fue una biblioteca escolar con el fin de posibilitar al alumnado con escasos recursos el acceso a libros y un espacio adecuado para el estudio; igualmente en 2004 se estableció un programa de apoyo escolar a estudiantes de escuelas públicas; un trabajo importante en incidencia con la municipalidad de Chinautla permitió la donación de unos terrenos en usufructo durante 30 años para construir un centro, en el que colaboró InteRed, cuya oferta educativa y formativa a lo largo del tiempo ha ido más allá que la biblioteca inicial. Así en la actualidad cuenta con una biblioteca-ludoteca, una sala de informática, un módulo de 12 aulas y un centro infantil.

En los últimos años la Fundación Pedro Poveda ha trabajado para disminuir las causas del fracaso y abandono escolar, priorizando el trabajo directo con niñas y niños. La confianza y credibilidad del



Escolares en la Fundación Pedro Poveda de Chinautla (Guatemala).

centro, ha conseguido que la Supervisión Educativa permita el apoyo en formación y capacitación del profesorado de las escuelas públicas de la zona, porque ampliando las acciones hacia el profesorado, pueden incidir directamente en la calidad educativa del aula.

**El trabajo se dirige a un total de 2.770 niñas, niños y jóvenes, de los cuales el 50% son mujeres; y a 90 docentes de escuelas públicas.**

Este trabajo que tiene como finalidad la defensa y la promoción del derecho a la educación de calidad para toda la comunidad educativa más desfavorecida de Chinautla, se concreta en:

- **El fortalecimiento en la formación del profesorado** para la mejora educativa de las escuelas públicas.
- **El acceso a servicios de apoyo a la educación** mediante la puesta en marcha de biblioteca-ludoteca y sala de informática, recursos para el fomento de la lectura, la incorporación del juego como recurso de aprendizaje y el acceso a recursos multimedia como material de apoyo al proceso educativo.
- **Apoyo al acceso y finalización de estudios** de educación primaria y secundaria, con especial atención a las niñas.
- Oferta de **apoyo escolar** desde la estimulación de la inteligencia y el desarrollo de habilidades sociales y emocionales.

### DATOS DE INTERÉS: GUATEMALA Y CHINAUTLA

**GUATEMALA** es un país con más de 14 millones de habitantes, constituido por **23 grupos etno-lingüísticos**, donde la **población indígena** representa aproximadamente el **41% del total**. Según el Informe de Desarrollo Humano, el país ocupa el puesto 131 a nivel mundial y es uno de los países más desiguales del mundo. El 51% de la población vive en pobreza y el 15,2% en extrema pobreza, concentrándose en el área rural el 71,7% y en la **población indígena el 74,8%**. Es además uno de los 36 países a nivel mundial con un alto porcentaje de **desnutrición crónica**, y el de mayor desnutrición de América Latina. Según datos de la Organización Mundial de la Salud (OMS), el 53% de la población padece esta condición, que se agudiza en las comunidades indígenas. El **analfabetismo supera el 25%** de los habitantes mayores de 15 años y el país tiene una alta tasa de **deserción y abandono escolar**, abrumadoramente más elevada en niñas y mujeres de población indígena.

**CHINAUTLA** se caracteriza por altos índices de pobreza, está formada por colonias de asentamientos con servicios precarios de población que vino de zonas rurales a la ciudad. La situación educativa del Municipio constituye una preocupación comunitaria dado que hay demanda de una verdadera educación de calidad. El 38,82% de las niñas y los niños entre los 7 y los 17 años se encuentra fuera del sistema escolar.

# “ABRAZA TU COLE”

Es una iniciativa que muestra el compromiso de los centros educativos con el cuidado de las personas y la educación, en el marco de la campaña de InteRed “Actúa con Cuidados. Transforma la realidad”.



*Colegio José Arnauda “abrazo” a su cole en Alcoy (Alicante).*

Apoyados por InteRed, los colegios buscan el cuidado de todas las personas de su entorno, el medio ambiente y ser generadores de transformación social, en una acción simbólica de abrazar el centro educativo, con una cadena humana formada por el alumnado, profesorado, madres, padres y familias con el fin de visibilizar el deseo y compromiso de cuidar el colegio, a las personas que forman parte de él y al medio ambiente.

De esta forma, los centros educativos se movilizan para reivindicar la importancia de los cuidados, de lo afectivo y del valor de poner la vida en el centro puesto que queremos una sociedad que apueste por las personas.

Desde infantil hasta bachillerato, niñas, niños y jóvenes, junto a sus profes, quieren reconocer la educación como herramienta de transformación social y la solidaridad como valor universal.

Con este gesto el alumnado y la comunidad educativa quieren visibilizar el “cuidado” del contexto más cercano en una actividad enmarcada en la actual campaña de InteRed que reivindica que los trabajos de los cuidados se reconozcan y se valoren como lo que son: fundamentales para el sostenimiento de la vida y para que funcione cualquier sociedad.

## INTERED Y ESTA NUEVA CAMPAÑA

Uno de los principales ejes del trabajo de InteRed tanto de cooperación internacional como de educación para el desarrollo está referido a la incorporación del enfoque de género y derechos humanos en todas nuestras acciones; así son numerosos los proyectos dirigidos a docentes, estudiantes, padres y madres para educar en la igualdad a mujeres y hombres, favoreciendo así las relaciones de justicia y equidad en la familia y en la sociedad.



*Colegio El Armelar “abrazo” su cole en Paterna (Valencia).*





Colegio Ikasbide de Bilbao "abrazo" a su cole.

A través de la presente campaña, cofinanciada por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), InteRed quiere, primero, visibilizar y reconocer el trabajo de los cuidados como imprescindibles para el sostenimiento de la vida y las sociedades; y segundo, que la responsabilidad de los cuidados, tradicionalmente considerados femeninos, debe ser compartida y corresponde a toda la sociedad hacerse cargo de ella.

### El compromiso de los centros educativos con el cuidado de las personas y la educación

Con las premisas "**Cuidamos y respetamos el medio ambiente**", "**Cuidamos y mantenemos un buen ambiente en el colegio**", "**Cuidamos y respetamos a las personas y los diferentes espacios del cole**", son numerosos los colegios que ya han desarrollado esta iniciativa: El Armelar de Paterna (Valencia); el Arcipreste de Hita en Azuqueca de Henares (Guadalajara); el Arnauda de Alcoy (Alicante), el colegio Ikasbide en Bilbao, este último, acompañado por Paul Ortega, Director de la Agencia Vasca de Cooperación, y Nerea Basterra, Directora de Oxfam Intermón del País Vasco.

### "ABRAZA TU COLE" EN TELEVISIÓN ESPAÑOLA

El programa de Televisión Española, "*La Aventura del Saber*", en su semana de "*Concienciados con la Infancia*", dedicó su programa a la educación. Rosa María Quirant, de Educación para el Desarrollo de InteRed, explica el trabajo de educación que hacemos en España en los centros educativos con la campaña: "*Actúa con Cuidados. Transforma la realidad*", y su iniciativa "*Abraza tu cole*", puesta en marcha en centros escolares. Os invitamos a realizar esta iniciativa de compromiso de los coles con el cuidado de las personas y su entorno.

Si queréis ver la entrevista. La encontraréis en este enlace:

<http://www.youtube.com/watch?v=TukKCXsrGHg>



Rosa María Quirant

Técnico de Educación  
para el Desarrollo de  
InteRed

TFNO: 91/541.64.58  
[www.intered.org](http://www.intered.org)  
@ OngInteRed

# REGALA INTERED = REGALA EDUCACIÓN

Existen países en situación de extrema injusticia que también necesitan nuestro apoyo pero que no son noticia. Son las llamadas emergencias silenciosas. Desde InteRed os proponemos varias iniciativas para que te animes y te sumes a ellas.

## “HAZ UN REGALO CON ALMA”, QUE SERVIRÁ PARA FINANCIAR PROYECTOS EDUCATIVOS DE INTERED CON POBLACIÓN DESAVORECIDA:

¿Cómo se puede comprar una foto para hacer un regalo con Alma?. Lo explicamos todo en esta página:

<http://www.regalosolidario.org/>

- Puedes elegir entre 35 fotografías la que más te guste regalar.
- Tienes posibilidad de personalizar la fotografía y dedicarla.
- Las fotografías dependiendo del formato 45x30 cm son 20 € y de formato 60x40, 40 euros, incluidos gastos de envío en península.

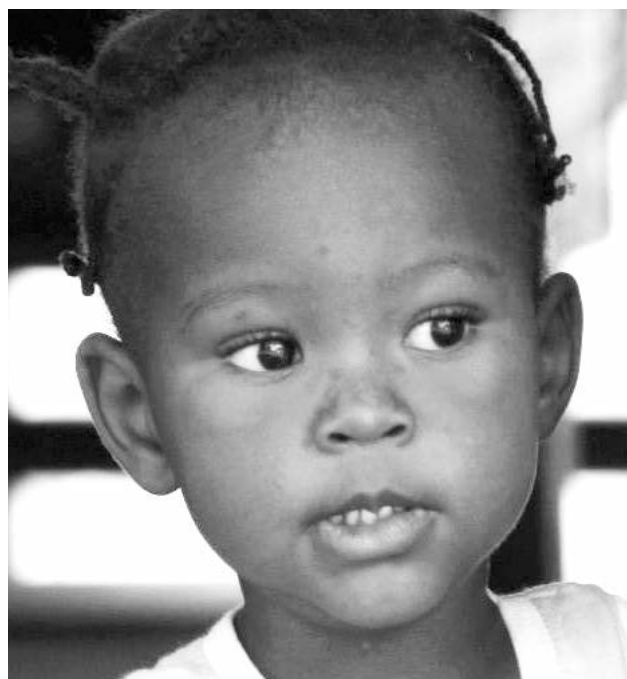


## HAZTE EMBAJADOR O EMBAJADORA DE INTERED:

Millones de niñas quedan excluidas de su derecho de acceso a la educación por el simple hecho de ser mujeres. Desde InteRed queremos que conozcas la historia de vida de niñas como Patricia, una niña indígena cakchiquel de Chinautla en Guatemala, que sueña con un mundo con igualdad de oportunidades para todos los niños y niñas que les permita desarrollarse plenamente como personas y mejorar sus condiciones de vida. Para saber más sobre la historia de Patricia:

[http://www.intered.org/hola\\_me\\_llamo\\_patricia/index.html/](http://www.intered.org/hola_me_llamo_patricia/index.html/)

Envía un SMS con la palabra “INTERED” al 28014 y donarás íntegramente el coste de 1,2 euros del mensaje a los proyectos de InteRed gracias a la plataforma Altiria.



# VOLUNTARIADO



**Mónica Fuente**

Voluntaria de InteRed en Burgos

## 1.- ¿Cuál fue la motivación para hacerse voluntaria?

La motivación que me empujó a participar en actividades dentro de un grupo de voluntariado fue querer poner mi pequeño grano de arena para intentar transformar algunos aspectos de la realidad que nos rodea con los que no me siento satisfecha, y de ese modo contribuir en la construcción de una sociedad mejor. Siempre he pensado que es importante y necesario sensibilizar a la gente y hacerle ver que es posible cooperar y ayudarnos unos a otros para que todos podamos vivir mejor. Se añade que no tengo trabajo, y por tanto dispongo de tiempo, de modo que realizar labores de voluntariado es una manera muy buena de llenar ese tiempo con actividades que me hacen sentir útil.

## 2.- ¿Por qué elegiste InteRed?

Soy antigua alumna del colegio de la Institución Teresiana en Burgos, conocía su forma de actuar y de pensar desde hacía tiempo, y me resultaba familiar. Pero fue al estudiar en la universidad en Salamanca, también en la residencia de la Institución Teresiana, cuando empecé a oír hablar de los movimientos ACIT y de InteRed. Ya de vuelta en Burgos, una persona a quien conocí en Salamanca me envió el tríptico sobre el curso de formación de voluntariado que lleva a cabo InteRed en Castilla y León, y coincidió que ese año se realizó precisamente en Burgos. Y me apunté. Puedo decir que ese curso dio origen al actual grupo de voluntarios de InteRed en Burgos, y desde entonces nos reunimos y organizamos nuestras actividades. Es un grupo de personas con las que, además de amistad, comparto espíritu crítico y la idea de que un mundo mejor es posible. InteRed es una ONG de desarrollo que se centra en proyectos educativos. Aunque mi formación académica no está directamente relacionada con la educación, sí comparto plenamente la idea de que la educación de calidad es un derecho básico al que todo el mundo debe tener acceso. Es de vital importancia para que cada persona tenga garantizado un futuro digno.

## 3.- ¿Cómo animaría a otras personas a ejercer su voluntariado?

Hay infinidad de razones para realizar voluntariado, y miles de posibilidades para llevarlo a cabo: ayuda a personas mayores o enfermas, comedores sociales, colaboración con colectivos desfavorecidos y minoritarios, voluntariado medioambiental... Cada persona, según sus inquietudes, se verá reflejada mejor en una actividad o en otra. Creo que lo único que hace falta es eso, inquietudes. Y no es necesario ir muy lejos para colaborar, en nuestro propio entorno no va a ser difícil encontrar a alguien por quien podamos hacer algo. Además, las acciones de voluntariado te aportan mucho a nivel personal. No en vano, siempre se dice que recibes más de lo que das. Ves que de verdad ocupas tu tiempo en algo que tiene sentido.

**Colabora con InteRed. Queremos contar contigo, ahora más que nunca**

**Hazte socio/socia o donante de InteRed**

**Te invitamos a sostener tu compromiso de solidaridad y colaboración con InteRed para continuar con nuestra labor de mejorar las condiciones de vida y derechos de las personas.**

**Web: [www.intered.org](http://www.intered.org) - Mail: [donantes@intered.org](mailto:donantes@intered.org) - Telf.: 91 541 6458**

**Muchas gracias por apoyarnos en nuestro compromiso por la educación**



## PRESENCIA TERRITORIAL

### SEDE SOCIAL

C/ Vizconde de Matamala, 3 - 28028 MADRID  
Tel. 915416458 - Fax 915481921  
Email: [intered@intered.org](mailto:intered@intered.org)

### INTERED ANDALUCÍA/EXTREMADURA

C/ Jesús del Gran Poder, 5 - 1º J  
41002 SEVILLA - Tel. 954562812  
Email: [andalucia@intered.org](mailto:andalucia@intered.org)

#### > Comité Córdoba

Pza. de la Concha, 1  
14003 Córdoba - Tel. 957484328  
Email: [cordoba@intered.org](mailto:cordoba@intered.org)

#### > Comité Badajoz

C/ La Maya 16, 3º C  
06003 Badajoz - Tel. 667 70 75 93  
Email: [badajoz@intered.org](mailto:badajoz@intered.org)

#### > Comité Málaga

Cañada de los Ingleses 4 - Bajo  
29016 Málaga - Tel. 952220728  
Email: [malaga@intered.org](mailto:malaga@intered.org)

#### > Comité Jaén

Ejército español, 5- 23007 Jaén  
Tel. 953235255  
Email: [jaen@intered.org](mailto:jaen@intered.org)

#### > Comité Sevilla

Torrijano, 15 - 41009 Sevilla  
Tel. 954902409  
Email: [sevilla@intered.org](mailto:sevilla@intered.org)

#### > Comité Granada

San Antón, 44 - 18005 Granada  
Tel. 954562812  
Email: [granada@intered.org](mailto:granada@intered.org)

### INTERED ARAGÓN

Duquesa Villahermosa, 28 - 50010 Zaragoza  
Tel. 976348452.  
Email: [aragon@intered.org](mailto:aragon@intered.org)

#### > Comité Teruel

Sanz Gadea nº 9-7º-D - 44002 Teruel  
Tel. 680397492  
Email: [teruel@intered.org](mailto:teruel@intered.org)

### INTERED CANTABRIA

Menéndez Pelayo, 66 - 39006 Santander  
Tel. 699 301 625  
Email: [cantabria@intered.org](mailto:cantabria@intered.org)

### INTERED CASTILLA-LA-MANCHA

C/ Fernández de Izparraguirre, 45  
19003 Guadalajara  
Tel. 645 95 76 63  
Email: [castillalama@intered.org](mailto:castillalama@intered.org)

#### > Comité Toledo

Centro Social de Sta. María de Benquerencia  
C/ Río Bullaque nº 24 - 45007 Toledo  
Tel. 925 23 08 90  
Email: [castillalama@intered.org](mailto:castillalama@intered.org)

#### > Comité Puertollano

C/ Larga, 7 - 13500 Puertollano  
Tel. 926425121  
Email: [castillalama@intered.org](mailto:castillalama@intered.org)

#### > Comité Ciudad Real

C/ de La Mata, 21, 6º - 13004 Ciudad Real  
Tel. 9262566 02  
Email: [castillalama@intered.org](mailto:castillalama@intered.org)

### INTERED CASTILLA Y LEÓN

Galera, 4, 1º - 47002 Valladolid  
Tel. 983212664  
Email: [castillaleon@intered.org](mailto:castillaleon@intered.org)

#### > Comité Avila

Pza. del Ejército 9 - 05001- Avila  
Tel. / Fax: 920 22 91 55  
Email: [avila@intered.org](mailto:avila@intered.org)

#### > Comité Burgos

Trinas 5, 3º - 09002 Burgos  
Tel. / Fax: 947 27 6046  
Email: [burgos@intered.org](mailto:burgos@intered.org)

#### > Comité León

San Pelayo nº 4 bajo A - 24003 León  
Tel. 987 24 9011  
Email: [leon@intered.org](mailto:leon@intered.org)

#### > Comité Salamanca

Paseo de San Antonio 7-11,1º A  
37003 Salamanca - Tel. 923 215322  
Email: [salamanca@intered.org](mailto:salamanca@intered.org)

### INTERED CATALUNYA

Cardenal Tedeschini, 72-1º - 08027 Barcelona  
Tel. / Fax: 934672667  
Email: [catunya@intered.org](mailto:catunya@intered.org)

### INTERED COMUNIDAD VALENCIANA

Mauro Guillen 5,1º-2º - 46009 Valencia  
Tel. 963470264  
Email: [comunidad.valenciana@intered.org](mailto:comunidad.valenciana@intered.org)

#### > Comité Alicante

Castellar 5-1º E - 03003 Alicante  
Tel. 965 920 334  
Email: [alicante@intered.org](mailto:alicante@intered.org)

### INTERED EUSKALHERRIA/PAIS VASCO

Bengoetxea, 4, bajo  
20004 Donostia - San Sebastián  
Tel. 943279044  
Email: [euskalherria@intered.org](mailto:euskalherria@intered.org)

#### > Comité Bilbao

Pza. Federico Moyúa 6,7º - 48009 Bilbao  
Tel. : 944242737  
Email : [eus-bi@intered.org](mailto:eus-bi@intered.org)

### INTERED GALICIA

Pza. do Matadoiro, 7  
15703 Santiago de Compostela  
Tel. 981587966  
Email: [galicia@intered.org](mailto:galicia@intered.org)

### INTERED MADRID

Avda. del Valle, 23 - 28003 Madrid  
Tel. : 915357230 (ext 2059)  
Email: [madrid@intered.org](mailto:madrid@intered.org)

### INTERED MURCIA

Los Torres, 11 - Edificio Las Palmeras Esc. 1-3º-D  
30005 Murcia - Tel. 968282576  
Email: [murcia@intered.org](mailto:murcia@intered.org)

#### > Comité Cartagena

Avda. Reina Victoria, 32 F-2º C  
30203 - Cartagena - Tel. 968526644  
Email: [cartagena@intered.org](mailto:cartagena@intered.org)

## DELEGACIONES EN EL EXTRANJERO

### INTERED BOLIVIA

Calle 12 nº 41 Villa Armonía  
La Paz, Bolivia - Tel. 5912244404  
Email: [bolivia@intered.org](mailto:bolivia@intered.org)

### INTERED FILIPINAS

3rd Floor. Escala Building. 1309 J.  
Rosales St. Butuan City 8600  
Land Line: 085-3427217  
Email: [bruno.guemes@intered.org](mailto:bruno.guemes@intered.org)

### INTERED GUATEMALA

6a. Calle 2 - 42 . Zona 1.  
Ciudad de Guatemala - Tel. 50222500959  
Email: [agustinaramos@intered.org](mailto:agustinaramos@intered.org)

### INTERED REPÚBLICA DOMINICANA

Danae, Nº 9 - Gascue Santo Domingo, D.N.  
Tel. 8098488899  
Email: [rep.dominicana@intered.org](mailto:rep.dominicana@intered.org)

# SÍ, QUIERO COLABORAR CON INTERED

Nombre y apellidos: .....

NIF: .....

Dirección: ..... Nº: ..... Piso: ..... Puerta: ..... C.P. ....

Localidad: ..... Provincia: ..... Teléfono: .....

E-mail: ..... Fecha de nacimiento: .....

Estudios: ..... Profesión: .....

¿Cómo nos conoció? .....

Aporto la cantidad de ..... euros

☐ al mes ☐ al trimestre ☐ al semestre ☐ al año ☐ aportación única

#### ☐ DOMICILIACIÓN BANCARIA:

Sr. Sra director, les ruego que hasta nuevo aviso, atiendan los recibos que presentará InteRed con cargo a mi cuenta.

Titular de la cuenta .....

Número de cuenta .....

Dirección oficina .....

#### ☐ CHEQUE NOMINATIVO:

A nombre de InteRed. No olvides anotar tus datos personales

#### ☐ TRANSFERENCIA:

A Fundación InteRed, B. Santander: 0049-0356-51-2710420284

**Por favor, envíe este cupón a la sede de InteRed.  
Vizconde de Matamala, 3 - 28028 Madrid**

Fecha ..... (firma del titular)